

Trung tâm Tài nguyên Truyền thông và Hòa đồng của Scope đã viết phiên bản tiếng Anh Dễ hiểu, dựa trên thông tin do AGL cung cấp vào tháng 5 năm 2019.

[www.scopeaust.org.au](http://www.scopeaust.org.au)

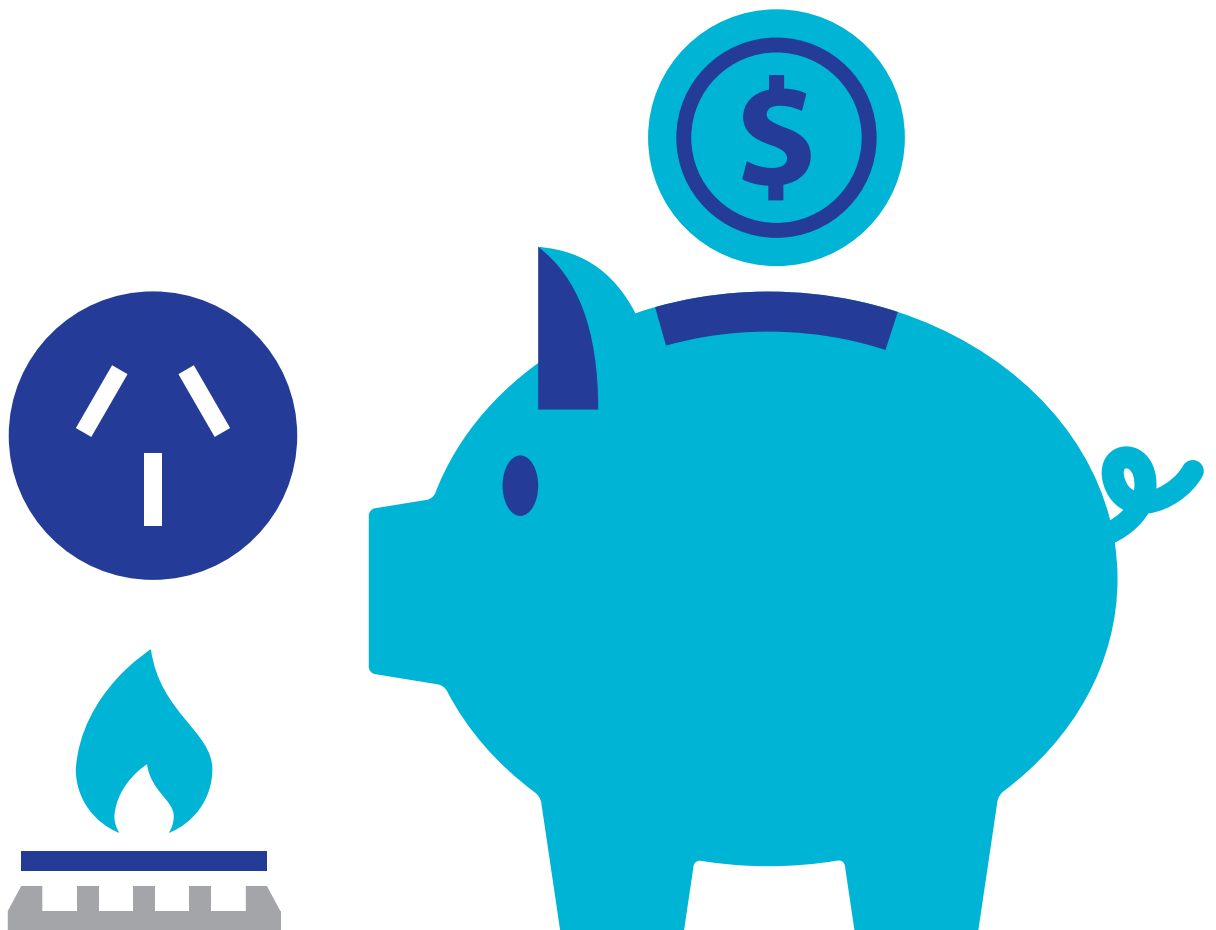




# Cách để tiết kiệm năng lượng và tiền

Hướng dẫn Tiết kiệm Năng lượng Tại nhà của AGL

Phiên bản tiếng Anh Dễ hiểu



## Những từ khó nhớ



Cuốn sách này có một số từ khó nhớ.

Lần đầu tiên chúng tôi viết ra một từ khó nhớ

- từ này có màu **xanh lam**
- chúng tôi viết ra ý nghĩa của từ khó nhớ này.

## Bạn có thể thấy cuốn sách này



Bạn có thể nhờ một người nào đó giúp bạn

- đọc cuốn sách này



- hiểu nội dung của cuốn sách này
- tìm hiểu thêm thông tin.

## VỀ CUỐN SÁCH NÀY

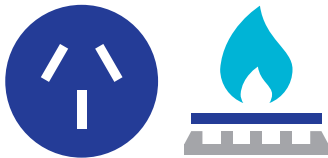


Cuốn sách này nói về các cách  
dễ dàng để

- sử dụng ít **năng lượng** hơn tại nhà riêng  
của bạn

và

- tiết kiệm tiền



Năng lượng có thể là điện hoặc gas.



Bạn có thể

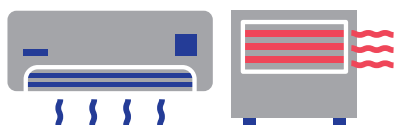
- tìm hiểu thiết bị nào sử dụng nhiều  
năng lượng nhất tại nhà riêng  
của bạn

và

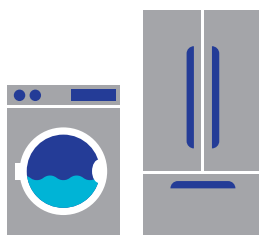


- tìm các cách hiệu quả hơn để sử  
dụng năng lượng.

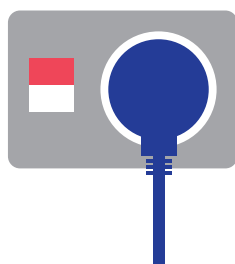
## Cách chúng ta sử dụng năng lượng



Chúng ta biết nhà riêng sử dụng rất nhiều năng lượng cho thiết bị sưởi và làm mát.

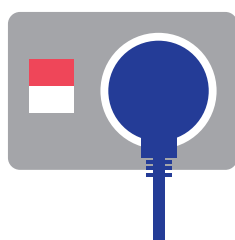


**Thiết bị gia dụng** cũng sử dụng rất nhiều năng lượng tại nhà riêng của chúng ta. Chẳng hạn, tủ lạnh hoặc máy giặt.



Thiết bị gia dụng sử dụng năng lượng khi

- chúng được cắm vào ổ cắm điện trên tường
- công tắc trên tường được bật.



Thiết bị gia dụng cũng có thể sử dụng năng lượng khi chúng ở **chế độ chờ**.

Nghĩa là

- thiết bị gia dụng được cắm vào ổ cắm điện trên tường
- công tắc trên tường được bật
- thiết bị gia dụng **không** được sử dụng.

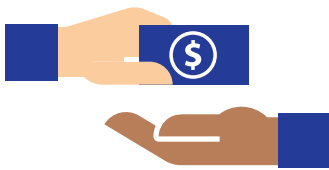


## Hóa đơn năng lượng của bạn



Hóa đơn năng lượng của bạn cho bạn biết

- lượng năng lượng bạn sử dụng
- số tiền bạn cần thanh toán cho lượng năng lượng sử dụng.



Bạn cũng phải thanh toán một **khoản phí cung cấp** cho công ty năng lượng của bạn. AGL chẳng hạn.

Khoản phí cung cấp là số tiền bạn thanh toán cho công ty năng lượng để mang năng lượng đến nhà riêng của bạn.



Bạn có thể được tính theo **mức giá thấp điểm** trên hóa đơn năng lượng. Nghĩa là bạn thanh toán ít hơn cho phần năng lượng sử dụng vào ban đêm.



Mức giá thấp điểm áp dụng với phần năng lượng được sử dụng từ 11 giờ đêm đến 6 giờ sáng.



Hóa đơn năng lượng của bạn sẽ cho bạn biết lượng điện bạn đã sử dụng tại cùng thời điểm của

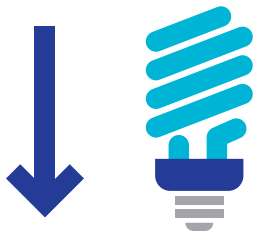
- tháng trước



hoặc

- năm trước.

Bạn có thể biết được thay đổi nào đã làm gia tăng chi phí tiền năng lượng. Chẳng hạn khi mua một bình nóng lạnh mới.



Bạn có thể sử dụng thông tin này để tìm ra cách

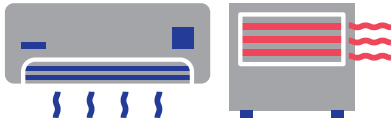
- sử dụng ít năng lượng hơn

và



- tiết kiệm tiền.

## Thiết bị nào sử dụng nhiều năng lượng nhất



Phần lớn các gia đình sử dụng gần một nửa năng lượng của mình cho máy sưởi và máy làm lạnh.



Các thiết bị khác trong nhà bạn sử dụng nhiều năng lượng gồm

- máy sấy quần áo



- tivi



- tủ lạnh hoặc tủ đông phụ trợ

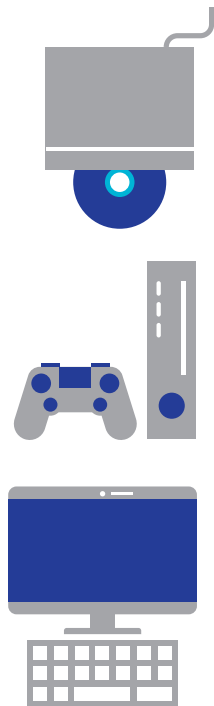


- **đèn halogen downlight.**

Đèn halogen downlight là một loại bóng đèn.



Các thiết bị gia dụng khi ở chế độ chờ cũng sử dụng nhiều năng lượng.

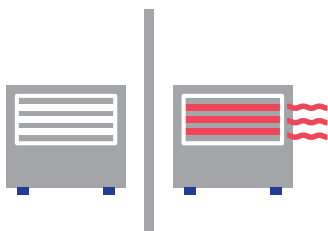


Một số thiết bị gia dụng sử dụng nhiều năng lượng khi ở chế độ chờ gồm

- Đầu đĩa DVD
- máy chơi game video
- máy tính.

## Các cách để tiết kiệm tiền và sử dụng ít năng lượng tại nhà riêng của bạn

Tiết kiệm tiền và sử dụng ít năng lượng hơn để sưởi ấm và làm mát nhà riêng của bạn.

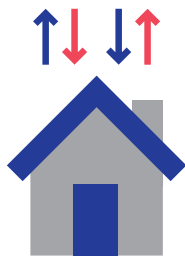


Chỉ sưởi hoặc làm mát phòng bạn đang sử dụng thay vì toàn bộ nhà.

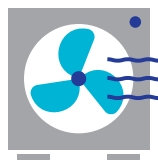


Đề nhiệt độ trong nhà của bạn ở mức

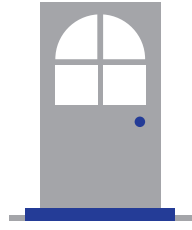
- từ 18 đến 20 độ vào mùa đông
- từ 24 đến 27 độ vào mùa hè.



**Cách nhiệt** nhà của bạn. Nghĩa là sử dụng vật liệu trên mái và tường để ngăn chặn không cho nhiệt hoặc khí mát thoát ra ngoài nhà của bạn.



Sử dụng quạt. Quạt sử dụng ít năng lượng hơn.



Ngăn không cho khí lạnh lọt vào nhà qua cửa chính hoặc cửa sổ. Sử dụng đệm chặn khe cửa.

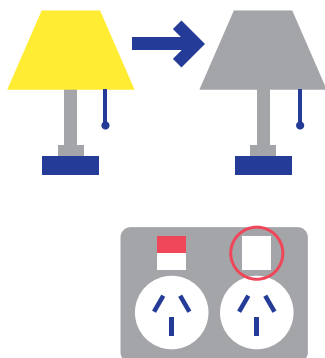
Một cách khác để sử dụng ít năng lượng hơn để sưởi và làm mát nhà của bạn là đảm bảo phát huy được đầy đủ các tác dụng của cửa sổ trong nhiều điều kiện thời tiết khác nhau.



Chẳng hạn

- vào mùa hè sử dụng rèm cuốn bên ngoài để chắn nhiệt
- vào mùa đông sử dụng rèm vén dày để giữ nhiệt.

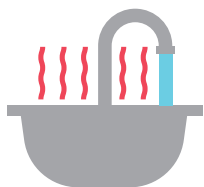
**Tiết kiệm tiền và sử dụng ít năng lượng hơn cho các thiết bị gia dụng ở chế độ chờ.**



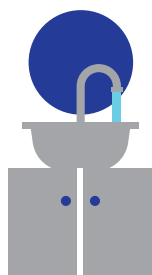
Tắt thiết bị gia dụng của bạn đi khi **không** sử dụng.

Tắt công tắc trên tường đi.

## Tiết kiệm tiền và sử dụng ít năng lượng hơn cho việc đun nước



Bạn có thể thay đổi cách sử dụng nước nóng.



Bạn sử dụng nước nóng trong

- nhà tắm
- vòi hoa sen



- giặt quần áo
- nhà bếp.



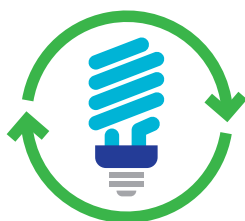
Bạn có thể tắm nhanh bằng vòi hoa sen để sử dụng ít nước nóng hơn.



Bạn có thể mua loại **đầu vòi hoa sen lưu lượng thấp**.

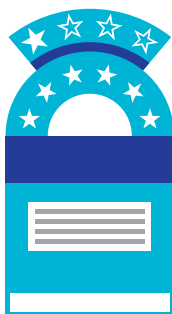
Nghĩa là đầu vòi hoa sen sử dụng ít nước hơn so với các loại đầu vòi hoa sen khác.

## Tiết kiệm tiền và sử dụng ít năng lượng hơn cho các thiết bị gia



Bạn có thể chọn các thiết bị gia dụng **tiết kiệm năng lượng**.

Tiết kiệm năng lượng nghĩa là thiết bị gia dụng sử dụng ít năng lượng hơn so với các loại thiết bị gia dụng tương tự khác.



Thiết bị gia dụng có nhãn **xếp hạng energy star**.

Xếp hạng energy star nghĩa là bạn có thể kiểm tra xem thiết bị gia dụng bạn muốn mua có sử dụng ít năng lượng hơn so với các loại thiết bị gia dụng tương tự khác hay không.

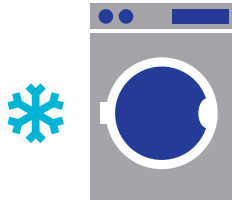


Chọn một thiết bị gia dụng có xếp hạng nhiều sao hơn.

Để tìm hiểu thêm về xếp hạng energy star, hãy truy cập

[www.energyrating.gov.au/calculator](http://www.energyrating.gov.au/calculator)

## Tiết kiệm tiền và sử dụng ít năng lượng hơn theo các cách khác.



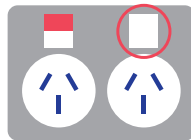
Bạn có thể giặt quần áo bằng nước lạnh.



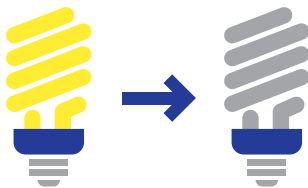
Bạn có thể chỉ sử dụng máy rửa bát khi có đầy bát đĩa cần rửa.



Bạn có thể phơi quần áo trên dây phơi thay vì sử dụng máy sấy quần áo.



Bạn có thể tắt các nguồn cấp điện sau khi đã sạc đầy điện thoại hoặc máy tính xách tay.



Bạn có thể tắt đèn khi ra khỏi phòng.

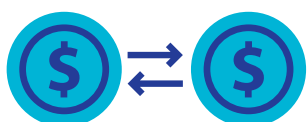
## Thêm thông tin



Đây là nội dung tóm tắt của Hướng dẫn Sử dụng Năng lượng Hiệu quả Tại nhà của AGL.



Bạn có thể đọc toàn bộ hướng dẫn này trên trang web [www.agl.com.au](http://www.agl.com.au)



Chi phí năng lượng có thể

- thay đổi
- khác nhau ở các khu vực khác nhau của nước Úc.



Để đọc thêm về các kế hoạch năng lượng của chúng tôi ở nơi bạn sinh sống, hãy truy cập trang web của chúng tôi [www.agl.com.au](http://www.agl.com.au)

## Liên hệ với chúng tôi



Hãy gọi đến số 131 245



Trang web [www.agl.com.au](http://www.agl.com.au)



Nếu bạn bị khiếm thính, hoặc gặp khó khăn trong việc lắng nghe hay nói chuyện bạn có thể liên hệ với Dịch vụ Chuyển tiếp Quốc gia.

<http://bit.ly/NRSContactPage>

Hãy gọi đến số 1300 555 727